

Office of the
Prime Minister



Cabinet du
Premier ministre

Ottawa, Canada K1A 0A2

Comunicado

Para su difusión inmediata

Primer Ministro anuncia la apertura de programa para proteger los empleos y ayudar a las empresas

20 de mayo del 2020

Ottawa, Ontario

Oficina del Primer Ministro

Los canadienses están enfocados en mantener sus empleos y pagar cuentas, mientras continúan lidiando con los impactos del COVID-19. Es por eso que el Gobierno de Canadá ha puesto los empleos y los trabajadores en primer lugar, en nuestro enfoque de apoyo a las empresas durante este difícil momento.

El Primer Ministro, Justin Trudeau, anunció hoy que ya están disponibles los documentos de solicitud y los criterios actualizados de la Asistencia de Alquiler Comercial de Emergencia de Canadá (CECRA) para pequeñas empresas, y que el programa se abrirá para las solicitudes a partir del 25 de mayo.

El Gobierno de Canadá está enfocado en salvaguardar los empleos de los trabajadores mientras seguimos haciendo frente a esta pandemia. Por eso llegamos a un acuerdo de principio el mes pasado con todas las provincias y territorios para implementar el CECRA. Este programa proporcionará préstamos perdonables a los propietarios de propiedades comerciales que reúnan los requisitos necesarios, quienes a su vez concederán una reducción del alquiler de al menos el 75% para abril y mayo (con carácter retroactivo), y junio, a las pequeñas empresas inquilinas.

Este programa proporciona a los propietarios la oportunidad de hacer su parte para ayudar a las pequeñas empresas y a sus empleados a tener éxito en estos tiempos difíciles. Estamos todos juntos en esto, y es por eso que el gobierno está dando un paso adelante para proporcionar alivio de la renta a las empresas, mientras que ayuda a los propietarios a mantener los ingresos por alquiler a través de esta crisis.

El CECRA proporcionará un importante alivio a las pequeñas empresas que experimentan dificultades financieras, y es otra medida que ayuda a las empresas a mantener a los canadienses en la planilla. Las solicitudes se aceptarán a través del [sitio web de la](#) CHMC a partir del 25 de mayo, y ya se puede acceder a los documentos de solicitud.

Canada 

El Plan de Respuesta Económica COVID-19 del Gobierno de Canadá está protegiendo los empleos de la clase media y ayudando a las empresas canadienses a superar esta crisis. Juntos, seguiremos trabajando para asegurar que los canadienses tengan lo que necesitan para pagar sus cuentas y mantener a sus familias seguras y saludables durante estos tiempos difíciles.

Citas

"Los canadienses quieren saber que sus trabajos están protegidos y que sus familias están seguras y saludables. Por eso estamos dando un paso adelante para proporcionar apoyo que mantendrá a los trabajadores en planilla, protegerá los trabajos de la clase media y ayudará a los canadienses a recuperarse rápidamente una vez que superemos estos tiempos difíciles".

-El Muy Honorable Justin Trudeau, Primer Ministro de Canadá

"La pandemia del COVID-19 sigue teniendo un profundo impacto en los canadienses. Agradecemos y elogiamos a los muchos propietarios que ya han tomado medidas para ayudar a sus inquilinos durante esta crisis. Con la CECRA, el Gobierno de Canadá está intensificando su apoyo a las pequeñas empresas canadienses. Los préstamos perdonables reducirán considerablemente el alquiler de las pequeñas empresas inquilinas y los mantendrán preparados para recuperarse cuando esta crisis disminuya".

-El Honorable Bill Morneau, Ministro de Finanzas

Datos rápidos

- El CECRA otorgará préstamos perdonables a los propietarios de propiedades comerciales que reúnan los requisitos necesarios, tanto si tienen una hipoteca sobre su propiedad como si no. Los préstamos cubrirán el 50% de los tres pagos de alquiler mensuales que deben pagar las pequeñas empresas inquilinas que reúnan los requisitos y que estén experimentando dificultades financieras durante los meses de abril, mayo y junio.
- Los préstamos se perdonarán si el propietario reúna los requisitos necesarios acepta reducir el alquiler de las pequeñas empresas inquilinas en al menos un 75% en virtud de un acuerdo de reducción del alquiler, que incluirá un plazo para no desalojar al inquilino mientras el acuerdo esté vigente. El inquilino cubrirá el resto, hasta el 25% del alquiler.
- Las pequeñas empresas afectadas son empresas que pagan menos de 50.000 dólares mensuales de alquiler bruto en un lugar determinado, con ingresos anuales inferiores a 20 millones de dólares y que han experimentado una caída de al menos el 70% de los ingresos desde del COVID-19.

Enlaces asociados

- [Enfermedad del Coronavirus \(COVID-19\)](#)
- [Plan de respuesta económica de Canadá COVID-19](#)
- [COVID-19: CECRA para pequeñas empresas](#)

- [El Primer Ministro anuncia asociaciones con las provincias y territorios para prestar la Asistencia de Emergencia en materia de Alquileres Comerciales del Canadá a las pequeñas empresas](#)
- [El Primer Ministro anuncia un apoyo adicional a las pequeñas empresas](#)

- 30 -

Relaciones con los medios de comunicación de la PMO: media@pmo-cpm.gc.ca
Este documento también está disponible en <https://pm.gc.ca>

Office of the
Prime Minister



Cabinet du
Premier ministre

Ottawa, Canada K1A 0A2

Release

For immediate release

Prime Minister announces opening of program to protect jobs and help businesses

May 20, 2020

Ottawa, Ontario

Prime Minister's Office

Canadians are focused on keeping their jobs and paying their bills, as they continue to deal with the impacts of COVID-19. That's why the Government of Canada has put jobs and workers first, in our approach to support businesses during this challenging time.

The Prime Minister, Justin Trudeau, today announced that application documents and updated criteria for Canada Emergency Commercial Rent Assistance (CECRA) for small businesses are now available, and that the program will be opened for applications beginning on May 25.

The Government of Canada is focused on safeguarding workers' jobs as we continue to deal with this pandemic. That's why we reached an agreement in principle last month with all provinces and territories to implement CECRA. This program will provide forgivable loans to eligible commercial property owners, who in turn will give a rent reduction of at least 75 per cent for April and May (retroactive), and June, to their small business tenants.

This program provides property owners the opportunity to do their part in helping small businesses and their employees succeed in these challenging times. We're all in this together, and that's why the government is stepping up to provide rent relief to businesses, while helping property owners maintain rental income through this crisis.

CECRA will provide important relief for small businesses experiencing financial hardship, and is another measure that helps businesses keep Canadians on the payroll. Applications will be accepted through the Canada Mortgage and Housing Corporation [website](#) beginning on May 25, and application documents can be accessed now.

The Government of Canada's COVID-19 Economic Response Plan is protecting middle class jobs and helping Canadian businesses through this crisis. Together, we will

Canada

continue to ensure Canadians have what they need to pay their bills and keep their families safe and healthy during these challenging times.

Quotes

“Canadians want to know that their jobs are protected and their families are safe and healthy. That’s why we’re stepping up to provide support that will keep workers on the payroll, protect middle class jobs, and help Canadians recover quickly once we make it through these difficult times.”

—The Rt. Hon. Justin Trudeau, Prime Minister of Canada

“The COVID-19 pandemic continues to have a profound impact on Canadians. We thank and commend the many property owners who have already taken action to help their tenants during this crisis. With CECRA, the Government of Canada is stepping up to support Canada’s small businesses. The forgivable loans will significantly lower the rent for small business tenants and keep them prepared to bounce back when this crisis subsides.”

—The Hon. Bill Morneau, Minister of Finance

Quick Facts

- CECRA will provide forgivable loans to qualifying commercial property owners, whether they have a mortgage on their property or not. The loans will cover 50 per cent of three monthly rent payments that are payable by eligible small business tenants who are experiencing financial hardship during April, May, and June.
- The loans will be forgiven if the qualifying property owner agrees to reduce the small business tenants’ rent by at least 75 per cent under a rent reduction agreement, which will include a term not to evict the tenant while the agreement is in place. The small business tenant would cover the remainder, up to 25 per cent of the rent.
- Impacted small business tenants are businesses that are paying less than \$50,000 per month in gross rent in a given location, with annual revenues of less than \$20 million (at the ultimate parent level), and who have experienced at least a 70 per cent drop in pre-COVID-19 revenues.

Associated Links

- [Coronavirus disease \(COVID-19\)](#)
- [Canada’s COVID-19 Economic Response Plan](#)
- [COVID–19: CECRA for small businesses](#)
- [Prime Minister announces partnerships with provinces and territories to deliver the Canada Emergency Commercial Rent Assistance for small businesses](#)
- [Prime Minister announces additional support for small businesses](#)

PMO Media Relations: media@pmo-cpm.gc.ca
This document is also available at <https://pm.gc.ca>